

New Angle総合英語9章

| 基本文 番号 | 枝番号 | 英文 | 日本文 |
|-----------|-----|---|-------------------------------------|
| 315 | | She has a friend who lives in Alaska. | 彼女にはアラスカに住んでいる友達がいる。 |
| 316 | | This is a book which is popular among young people. | これは若者の間で人気のある本だ。 |
| 317 | | This is the cat that chased the rat. | これがそのネズミを追いかけた猫だ。 |
| 318 | | This is the T-shirt which I bought yesterday. | これは私が昨日買ったTシャツだ。 |
| 319 | | This is the house that Jack built. | これがジャックが建てた家だ。 |
| 320 | | Amy is the photographer who (whom) I met at the gym. | エイミーは私がジムで会ったカメラマンだ。 |
| 321 | | These are the pictures my mother took in Hokkaido. | これらは私の母が北海道で撮った写真だ。 |
| 322 | | I have a friend whose father is a science teacher. | 私には父親が理科の先生である友達がいる。 |
| 323 | | This is <i>the only train</i> that goes to Kumamoto. | これは熊本に行く唯一の列車だ。 |
| 324 | | <i>The first animal</i> that I saw in Australia was a kangaroo. | 私がオーストラリアで最初に見た動物はカンガルーだった。 |
| 325 | | My English teacher showed me <i>all the dictionaries</i> that she had. | 私の英語の先生は持っているすべての辞書を見せてくれた。 |
| 326 | | She told me about <i>the people and the things</i> that she saw. | 彼女は自分が出会った人々や物事について語ってくれた。 |
| 327 | | I did not understand what the scientist said. | 私はその科学者が言うことが理解できなかった。 |
| 328 | | Her English is what is called “Japanglish.” | 彼女が話す英語はいわゆる「日本式英語（ジャパングリッシュ）」だ。 |
| 329 | | What with cooking and cleaning, she didn't have time for reading. | 料理やら掃除やらで、彼女は読書の時間がとれなかった。 |
| 330 | | We got lost, and what was worse , it began to rain. | 私たちは道に迷ってしまい、さらに悪いことには、雨が降り始めた。 |
| 331 | | Air is to us what water is to fish. | 空気と私たちの関係は、水と魚の関係に等しい。 |
| 332 | | My parents made me what I am today. | 私が今日あるのは両親のおかげだ。 |
| 333 | | This city is quite different from what it used to be . | この市は昔（＝かつてあったもの）とはまったく違っている。 |
| 334 | | This is the house in which a famous singer once lived. | ここはかつてある有名な歌手が住んでいた家だ。 |
| 335 | | The girl to whom I handed the candy looked happy. | 私がキャンディーを手渡した女の子はうれしそうだった。 |
| 336 | | That is the office which she works in . | あれが彼女が働いている会社だ。 |
| 337 | | She has a son, who wants to be a science teacher. | 彼女には息子が1人いて、その息子は理科の先生になりたいと思っている。 |
| 338 | | My aunt works for a bank, which is in Shizuoka. | 私のおばは銀行に勤めているが、その銀行は静岡にある。 |
| 339 | | Tom gave his girlfriend some flowers, which she liked very much. | トムはガールフレンドに花をあげたが、彼女はその花をととても気に入った。 |
| 340 | | His grandfather, who is over 70, likes climbing mountains. | 彼のおじいさんは、70歳を超えているが、山登りが好きだ。 |
| 341 | | He said nothing, which made his teacher angry. | 彼は何も言わなかったが、そのことが先生を怒らせた。 |
| 342 | | Katie said she had a driver's license, which was not true. | ケイティーは運転免許を持っていると言ったが、それはうそだった。 |

New Angle総合英語9章

| | | |
|-----|---|--|
| 343 | I saw a group of volunteers, some of whom were small kids. | 私はボランティアのグループに会ったが、そのうちの何人かは小さな子どもだった。 |
| 344 | This is the place where Edison was born. | ここがエジソンが生まれた場所だ。 |
| 345 | I don't remember the day when the last meeting was held. | 最後の会議が開かれた日を覚えていない。 |
| 346 | Do you know the reason why he was absent ? | 彼が欠席した理由を知っていますか。 |
| 347 | This is how they opened the safe. | こうやって彼らは金庫を開けたのだ。 |
| 348 | We got to Shinjuku Station, where we changed trains. | 新宿駅に到着すると、そこで私たちは電車を乗りかえた。 |
| 349 | The writer was born in 1945, when World War II ended. | その作家は1945年、つまり第二次世界大戦が終わった年に生まれた。 |
| 350 | I saw a man who I thought was your father. | 私は君のお父さんと思われる男性を見かけた。 |
| 351 | He has the same computer as I do. | 彼は私が持っているのと同じコンピュータを持っている。 |
| 352 | She gave her son more money than was necessary. | 彼女は息子に必要な以上のお金を与えた。 |
| 353 | She continued to remain silent, at which point her father got angry. | 彼女は無言のまま続けたが、そのことが彼女の父親を怒らせてしまった。 |
| 354 | I gave my son what help I could. | 私は息子にできるだけの援助をしてやった。 |
| 355 | Whoever comes will be welcome. | 来る人はだれでも歓迎だ。 |
| 356 | Take whichever you want. | どちらでも好きなほうをとりなさい。 |
| 357 | You can do whatever you want to. | 君がしたいことは何でもしていい。 |
| 358 | Whoever I asked, the answer was the same. | だれに尋ねても、答えは同じだった。 |
| 359 | Whichever she chooses, she won't be satisfied. | どちらを選んだとしても、彼女は満足しないだろう。 |
| 360 | Whatever I said, she wouldn't change her mind. | 私が何と言おうと、彼女は考えを変えようとはしなかった。 |
| 361 | My younger brother follows me wherever I go. | 私の幼い弟は私が行くところはどこへでもついてくる。 |
| 362 | Wherever he is, he is thinking about his wife. | どこにいても彼は奥さんのことばかり考えている。 |
| 363 | You can come whenever you want. | 来たい時にいつでも来ていいですよ。 |
| 364 | Whenever you come, you'll be welcome. | いつ来ても、あなたを歓迎します。 |
| 365 | However much my sister eats, she never gets fat. | どんなにたくさん食べても、私の姉〔妹〕は太らない。 |